

Pedro Guzman, conf.—Don Rodrigo Gonçalvez el Ninno, conf.—Don Rodrigo Alvarez, conf.—Don Ferrand Garcia, conf.—Don Alfonso Garcia, conf.—Don Diago Gomez, conf.—Don Gomez Royz, conf.—Don Gutier Suarez, conf.—Don Suer Thellez, conf.

(3.<sup>a</sup> col.).—Don Martin, obispo de Leon, conf.—Don Pedro, obispo de Oviedo, conf.—Don Suero, obispo de Çamora, conf.—Don Pedro, obispo de Salamanca, conf.—Don Pedro, obispo de Astorga, conf.—Don Leonart, obispo de Cibdat, conf.—Don Migael, obispo de Lugo, conf.—Don Johan, obispo de Orens, conf.—Don Gil, obispo de Tuy, conf.—Don Johan, obispo de Mendonnedo, conf.—Don Pedro, obispo de Coria, conf.—Don frey Robert, obispo de Silue, conf.—Don frey Pedro, obispo de Badaloz, conf.—Don Pelay Perez, maestre de la orden de Sanctiago, conf.—Don Garci Ferrandez, maestre de la orden de Alcantara, conf.—Don Martin Martinez, maestre de la orden del Temple, conf.

(4.<sup>a</sup> col.).—Don Alfonso Ferrandez, fijo del rey, conf.—Don Rodrigo Alfonso, conf.—Don Martin Alfonso, conf.—Don Rodrigo Gomez, conf.—Don Rodrigo Frolaz, conf.—Don Johan Perez, conf.—Don Ferrand Yuannes, conf.—Don Martin Gil, conf.—Don Gonçaluo Ramirez, conf.—Don Rodrigo Rodriguez, conf.—Don Aluar Diez, conf.—Don Pelay Perez, conf.

Don Ferrand Gonçalvez de Rojas, merino mayor de Castiella, conf.—Don Garci Suarez, merino mayor del regno de Murcia, conf.—Don Garcia Martinez de Toledo, notario del rey en Castiella, conf.—Don Roy Lopez de Mendoça, almirante de la mar, conf.—Don Sancho Martinez de Xodar, adelantado de la frontera, conf.—Don Garci Perez de Toledo, notario del rey en el Andaluzia, conf.—Don Gonçaluo Morant, merino mayor de Leon, conf.—Don Roy Garcia Troco, merino mayor de Gallizia, conf.—Don Suero, obispo de Çamora, notario del rey en Leon, conf.

Gomez Dominguez de Cuellar la escriuio el anno quinto que el rey don Alfonso regnó.

(Rueda).—Signo del rey don Alfonso.—Don Iuan Garcia, mayordomo de la corte del rey la confirma.—El alferesia del rey vaga.

## XXXVI

### 1257-V-6, Monteagudo. Privilegio rodado de Alfonso X a Cartagena. Concesión del fuero de Toledo. (Museo Arqueológico Municipal, Cartagena. Vitrina, perg. original)

(Christus. Alfa. Omega).—Conosçuda cosa sea a todos los omes que esta carta uieren cuemo yo, don Alfonso, por la gracia de Dios rey de Castiella, de Toledo, de Leon, de Gallizia, de Seuilla, de Cordoua, de Murcia et de Jahen, en vno con



la reyna donna Yolant mi mugier et con mio fijo el infante don Ferrando, por poblar bien la çibdat de Cartagena et por fazer bien et mercet a todos los burgeses et a todos los marineros et a todos los balesteros de cauallo et a los que son moradores et vezinos de la çibdat de Cartagena, a los que agora y son et a los que seran daqui adelante pora siempre jamas, doles et otorgoles a los burgeses que estudieren guisados de caualllos et de armas, et a los balesteros de caualllos et de balestas, et el cauallo que uala de treynta morauedis alfonsis arriba, et a los marineros que fueren sennores de nauios armados o de lennos cubiertos, que ayan en la çibdat de Cartagena los fueros et las franquezas que han los caualleros et fijosdalgo de Toledo. Et mando et defiendo que nenguno non sea osado de crebantar nin de minguar ninguna cosa de quanto mando en este mio priuilegio, ca a qualquier que lo fiziesse aurie mi yra et pecharmie en coto mill morauedis et a ellos todo el danno doblado. Et porque este priuilegio sea firme et estable mandelo seellar con mio seello de plomo.

Fecha la carta en Montagudo por mandado del rey, seys dias andados del mes de mayo, en era de mill dozientos et nouenta et cinco annos. Et yo, sobredicho rey don Alfonso, regnant en vno con la reyna donna Yolant mi mugier et con mio fijo el infante don Ferrando, en Castiella, en Toledo, en Leon, en Gallizia, en Seuilla, en Cordoua, en Murcia, en Jahen, en Baeça, en Badaloz, en el Algarue, otorgo este priuilegio et confirmolo.

Don Sancho, electo de Toledo et çançeler del rey, conf.—Don Felipp, electo de Seuilla, conf.—Don Alfonso de Molina, conf.—Don Frederich, conf.—Don Alfonso, fijo del rey Johan d'Acre, emperador de Castantinopla et de la emperatriz donna Berenguella, comde d'O, uassallo del rey, conf.—Don Loys, fijo del emperador et de la emperatriz sobredichos, comde de Belmont, uassallo del rey, conf.—Don Johan, fijo del emperador et de la emperatriz sobredichos, comde de Montfort, uassallo del rey, conf.—Don Aboabdille Aben Naçar, rey de Granada, uassallo del rey, conf.—Don Mahomath Aben Mahomath Aben Huth, rey de Murcia, uassallo del rey, conf.—Don Aben Matfoth, rey de Niebla, uassallo del rey, conf.—Don Gaston, bizcomde de Beart, uassallo del rey, conf.—Don Guy, bizcomde de Limoges, uassallo del rey, conf.—Don Johan, arçobispo de Sanctiago et çançeler del rey, conf.—Don Manuel, conf.—Don Ferrando, conf. Don Loys, conf.

(1.<sup>o</sup> col.).—Don Apparicio, obispo de Burgos, conf.—Don Ferrando, obispo de Palencia, conf.—Don Remondo, obispo de Segouia, conf.—Don Pedro, obispo de Siguença, conf.—Don Gil, obispo de Osma, conf.—Don Mathe, obispo de Cuenca, conf.—Don Benito, obispo de Auila, conf.—Don Aznar, obispo de Calahorra, conf.—Don Lop, electo de Cordoua, conf.—Don Adam, obispo de Plazencia, conf.—Don Paschual, obispo de Jahen, conf.—Don frey Pedro, obispo de Cartagena, conf.—Don Pedryuannes, maestre de la orden de Calatraua, conf.—

(2.<sup>o</sup> col.).—Don Nunno Gonçaluez, conf.—Don Alfonso Lopeç, conf.—Don



Symon Royz, conf.—Don Alfonso Thellez, conf.—Don Ferrand Royz de Castro conf.—Don Pedro Nunnez, conf.—Don Nunno Guillem, conf.—Don Pedro Guzman, conf.—Don Rodrigo Gonçalvez el Ninno, conf.—Don Rodrigo Aluaréz, conf.—Don Ferrand Garcia, conf.—Don Alfonso Garcia, conf.—Don Diego Gomez, conf.—Don Gomez Royz, conf.—Don Gutier Suarez, conf.—Don Suer Thellez, conf.

(3.<sup>a</sup> col.).—Don Martin, obispo de Leon, conf.—Don Pedro, obispo de Ouido, conf.—Don Suero, obispo de Çamora, conf.—Don Pedro, obispo de Salamanca, conf.—Don Pedro, obispo de Astorga, conf.—Don Leonart, obispo de Cibdat, conf.—Don Migael, obispo de Lugo, conf.—Don Johan, obispo de Orens, conf.—Don Gil, obispo de Tuy, conf.—Don Johan, obispo de Mendonnedo, conf.—Don Pedro, obispo de Coria, conf.—Don frey Robert, obispo de Silue, conf.—Don frey Pedro, obispo de Badaloz, conf.—Don Pelay Perez, maestro de la orden de Sanctiago, conf.—Don Garci Ferrandez, maestro de la orden de Alcantara, conf.—Don Martin Martinez, maestro de la orden del Temple, conf.

(4.<sup>a</sup> col.).—Don Alfonso Ferrandez, fijo del rey, conf.—Don Rodrigo Alfonso, conf.—Don Martin Alfonso, conf.—Don Rodrigo Gomez, conf.—Don Rodrigo Frolaz, conf.—Don Johan Perez, conf.—Don Ferrand Yuannez, conf.—Don Martin Gil, conf.—Don Golçaluo Ramirez, conf.—Don Rodrigo Rodriguez, conf.—Don Aluar Diaz, conf.—Don Pelay Perez, conf.

Don Ferrand Gonçalvez de Rojas, merino de Castiella, conf.—Don Garci Suarez, merino mayor del regno de Murcia, conf.—Don Garci Martinez de Toledo, notario del rey en Castiella, conf.—Don Roy Lopez de Mendoça, almirage de la mar, conf.—Don Sancho Martinez de Xodar, adelantado de la frontera, conf.—Don Garci Perez de Toledo, notario del rey en el Andaluzia, conf.—Don Gonçaluo Morant, merino mayor de Leon, conf.—Don Roy Garcia Troco, merino mayor de Gallizia, conf.—Don Suero, obispo de Çamora, notario del rey en Leon, conf.

Gomez Dominguez de Cuellar la escriuio el anno quinto que el rey don Alfonso regnó.

(*Rueda*).—Signo del rey don Alfonso.—Don Iuan Garcia, mayordomo de la corte del rey, la confirma.—El alferezia del rey vaga.

